

توليسن جاوي کلاسيک: فنوليسن کات سرفن

انتارا چيري فنتيغ تيکس جاوي کلاسيک اياله فپرئن کوسا کات عرب دان سنسکريت. برداسرکن تيکس يغ ترداقت دالم باتو برسورت ترغکانو (بي.بي.تي.) يغ برتاريخ 1303 م، سورت سلطان ابو حياة (ايس.ايس.اي.ايچ.) يغ برتاريخ 1521 م دان کتاب ترجمهن عقائد النسفي (أي.أي.عين.) يغ برتاريخ 1590 م، فنوليسن کات سرفن اين ماسيه ممقرلمتکن فغاروه بهاس اصل يغ قوات. چونتوهن:

کات سرفن عرب

بي.بي.تي.	ايس.ايس.اي.ايچ.	أي.أي.عين.
اسلام (Islam)	سلطان (sultan)	معجزت (mukjizat)
رحب (Rajab)	سورة (surat)	مَعزُل (makzul)
لعه (laknat)	علم (alam)	أمر (amar)

کات سرفن سنسکريت

بي.بي.تي.	ايس.ايس.اي.ايچ.	أي.أي.عين.
دعس (dengan)	راج (raja)	شکس (syaksyi)
اکاما (agama)	مک (maka)	نارک (naraka)
تهس (tuhan)	لشکر (lasysykar)	دروھک (drohaka)

سام سقرتي کات سرفن عرب، ترداقت کات سرفن سنسکريت يغ دایجا دغن دوا چارا، ياءيت ايچائن فغاروه بهاس سنسکريت دان ايچائن فغاروه بهاس ملايو. چونتوهن دالم أي.أي.عين.، فرکاتائن مائسي دایجا "مانشي" (فغاروه بهاس سنسکريت) دان "مانسي" (فغاروه بهاس ملايو). حال اين منونجوقکن فروسييس اسيميلاسي کات سرفن سوده برلاکو فد ماس ايت. دالم کتيگا-تيک تيکس يغ دکاجي جوگ تيدق دتموئي فغکونائن کات سرفن ايغکريس کچوالي کات نام خاص يغ منونجوقکن بهاوا مشارکت فنوتورن ممقوپائي جاتي ديري يغ قوات.